



**Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca**  
**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE STATALE "ABBA - BALLINI"**  
 Via Tirandi n. 3 - 25128 BRESCIA – [www.abba-ballini.gov.it](http://www.abba-ballini.gov.it)  
 tel. 030/307332-393363 - fax 030/303379  
[bstd150001@pec.istruzione.it](mailto:bstd150001@pec.istruzione.it) : [info@abba-ballini.it](mailto:info@abba-ballini.it):  
[bstd150001@istruzione.it](mailto:bstd150001@istruzione.it)



**SCHEDA PER LA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITA' DIDATTICHE**

**Lingua e civiltà straniera - SPAGNOLO**

I.I.S. "Abba – Ballini" – Brescia					
Anno scolastico: 2017 - 2018					
Dipartimento: Lingue Straniere		Classe: <b>3 A turistico</b>		SPAGNOLO	
				Docente: <b>CAVALLI</b>	
Settore Economico	Indirizzo-AFM	Articolazione	AFM	RIM	SIA
	<b>Indirizzo Turismo</b>	<b>X</b>			
Risultati di apprendimento da raggiungere: <b>Livello B2 del FRAMEWORK EUROPEO</b>					
<b>Competenze da raggiungere nel TRIENNIO</b>					
<p><b>Competenze di cittadinanza:</b> nelle attività di classe, coppia o gruppo, saranno preventivamente dichiarate, quindi osservate, incoraggiate e valutate tramite osservazione diretta, o questionario di autovalutazione, le seguenti competenze di cittadinanza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collaborare e partecipare.</li> <li>• Comunicare nella lingua straniera.</li> </ul>					
<b>Competenze disciplinari</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• padroneggiare la lingua inglese e, ove prevista, un'altra lingua comunitaria, per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del quadro comune europeo di riferimento per le lingue (QCER)<sup>1</sup></li> <li>• progettare, documentare e presentare servizi o prodotti turistici</li> <li>• utilizzare e produrre strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete</li> <li>• utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese turistiche</li> </ul>					
<b>Abilità</b>			<b>Conoscenze</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interagire in conversazioni brevi e chiare su argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro utilizzando anche strategie compensative.</li> <li>2. Identificare e utilizzare le strutture linguistiche ricorrenti nelle principali tipologie testuali, anche a carattere professionale, scritte, orali o multimediali.</li> <li>3. Descrivere in maniera semplice esperienze, impressioni, eventi e progetti relativi ad ambiti d'interesse personale, d'attualità, di studio o di</li> </ol>			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aspetti comunicativi, socio-linguistici e paralinguistici della interazione e della produzione orale in relazione al contesto e agli interlocutori.</li> <li>2. Strategie compensative nell'interazione orale.</li> <li>3. Strutture morfosintattiche, ritmo e intonazione della frase adeguate al contesto comunicativo, anche professionale.</li> <li>4. Strategie per la comprensione globale e selettiva di testi relativamente complessi, scritti, orali e multimediali, riguardanti argomenti inerenti la sfera</li> </ol>		

<p>lavoro;</p> <p>4. Utilizzare appropriate strategie ai fini della comprensione globale di testi chiari di relativa lunghezza e complessità, scritti, orali o multimediali, riguardanti argomenti familiari di interesse personale, sociale, d'attualità o di lavoro.</p> <p>5. Produrre testi brevi, semplici e coerenti su tematiche note di interesse personale, quotidiano, sociale, con scelte lessicali e sintattiche appropriate.</p> <p>6. Utilizzare un repertorio lessicale ed espressioni di base, per esprimere bisogni concreti della vita quotidiana, descrivere esperienze e narrare avvenimenti di tipo personale, d'attualità o di lavoro.</p> <p>7. Utilizzare i dizionari monolingue e bilingue, compresi quelli multimediali.</p> <p>8. Riconoscere la dimensione culturale e interculturale della lingua anche ai fini della trasposizione di testi in lingua italiana</p>	<p>personale e sociale, l'attualità , il lavoro o il settore di indirizzo.</p> <p>5. Principali tipologie testuali, comprese quelle tecnico-professionali, loro caratteristiche e modalità per assicurare coerenza e coesione al discorso.</p> <p>6. Lessico e fraseologia idiomatica frequenti relativi ad argomenti comuni di interesse generale, di studio, di lavoro; varietà espressive e di registro.</p> <p>7. Tecniche d'uso dei dizionari, mono e bilingue, anche settoriali, multimediali e in rete.</p> <p>8. Aspetti socio-culturali della lingua e dei Paesi in cui è parlata</p>
--	--

Contenuti e Tempi: (si fa riferimento alla programmazione individuale)

## 1. Unidad 0 – Repaso – Unidad Puente – (4 Horas con hablante nativa)

### OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE	SAPER FARE / ABILITÀ
<p><b>RIPASSO</b>  <b>Forme e uso dei tempi passati</b>            Funzioni comunicative</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccontare del passato</li> <li>• Descrivere azioni quotidiane</li> </ul> <p>Lessico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Azioni quotidiane</li> <li>• Vacanze</li> </ul> <p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfologia dei tempi del passato</li> <li>• pronomi , aggettivi indefiniti</li> <li>• Preposizioni por/para</li> </ul>	<p><b>Comprensione scritta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendere un dialogo semplice su esperienze quotidiane o brevi testi.</li> </ul> <p><b>Comprensione orale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi.</li> </ul> <p><b>Produzione scritta / orale</b>            Raccontare fatti passati</p>

#### Civiltà

- Noticias del mundo hispano - Salamanca

#### Competenze di cittadinanza

Acquisire e interpretare l'informazione.

Raccogliere e valutare i dati.

Collaborare e partecipare.

Rappresentare norme e procedure utilizzando diversi linguaggi e diversi supporti.

## 2. Unidad 11 - (5 Horas con hablante nativa) - Tempo previsto 15 ore

### OBIETTIVI

SAPERE / CONOSCERE	SAPER FARE / ABILITÀ
<p>SAPERE / CONOSCERE SAPER FARE / ABILITÀ</p> <p>Funzioni comunicative</p>	<p><b>Comprensione scritta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendere un dialogo semplice su esperienze quotidiane o brevi testi.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chiedere e dare informazioni per strada</li> <li>• Concedere e negare il permesso</li> </ul> <p>Lessico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La città e la strada</li> <li>• Verbi per dare indicazioni</li> </ul> <p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfologia del presente congiuntivo</li> <li>• Altri verbi irregolari</li> <li>• L'imperativo affermativo</li> <li>• L'imperativo negativo</li> <li>• Imperativo + pronomi</li> </ul>	<p><b>Comprensione orale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi.</li> </ul> <p><b>Produzione scritta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creare brevi testi esprimendo la propria opinione.</li> </ul> <p><b>Produzione orale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane</li> </ul>
--	---

**Civiltà** • Galicia, paisaje y tradiciones (Horas de conversación con Sabela de la Villa – Toledo, recuerdos de. – Segovia –Mérida)

**Competenze di cittadinanza**

Acquisire e interpretare l'informazione.  
 Raccogliere e valutare i dati.  
 Collaborare e partecipare.  
 Individuare, scegliere e utilizzare varie fonti e modalità di informazione.

**3. Unidad 14 Tempo previsto 15 ore**

**OBIETTIVI**

<b>SAPERE / CONOSCERE</b>	<b>SAPER FARE /ABILITÀ</b>
Funzioni comunicative <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parlare del futuro (certo e incerto)</li> </ul> <p>Lessico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paesaggi e elementi geogra_ ci</li> <li>• Altri animali</li> <li>• L'ambiente</li> </ul> <p>Grammatica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Morfologia del futuro regolare</li> <li>• Usi del futuro</li> <li>• Esprimere il futuro</li> <li>• Le proposizioni temporali</li> <li>• Nessi temporali</li> </ul>	Comprensione scritta <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprendere testi di vario genere sul tema trattato.</li> </ul> Comprensione orale <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desumere informazioni da testi brevi per completare gli esercizi.</li> </ul> Produzione scritta <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrivere una breve presentazione/breve testo sul tema trattato, partendo da informazioni conosciute. Imparare a riassumere le informazioni principali</li> </ul> Produzione orale <ul style="list-style-type: none"> <li>• Creare piccoli dialoghi o brevi esposizioni su tematiche quotidiane, anche su stimoli visivi; saper portare avanti richieste e dialoghi in situazioni quotidiane.</li> </ul>

**Civiltà**  
 • Modi di prendersi cura della Terra.

**Competenze di cittadinanza**

**4. Unidad 12 - Tempo previsto 15 ore**

**OBIETTIVI**

<b>SAPERE / CONOSCERE</b>	<b>SAPER FARE /ABILITÀ</b>
SAPERE / CONOSCERE SAPER FARE / ABILITÀ Funzioni comunicative <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identi_ care cose o persone</li> <li>• Fare valorazioni al passato</li> <li>• Strutturare un racconto</li> </ul> <p>Lessico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espressioni con “ser” o “estar”</li> <li>• La vita sociale</li> </ul> <p>Grammatica</p>	Precedente unità

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrasto fra “ser” e “estar”</li> <li>• Il passivo</li> <li>• Contrasto fra “muy/mucho” e “tan/tanto”</li> <li>• L’articolo neutro “lo”</li> <li>• Il pretérito imperfecto del congiuntivo</li> <li>• Morfologia dei tempi composti del congiuntivo</li> </ul>	
<b>Civiltà</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• • Riti matrimoniali nel mondo.</li> </ul>	
<b>Competenze di cittadinanza</b>	
<b>5. Unidad 13</b>	
<b>OBIETTIVI</b>	
<b>SAPERE / CONOSCERE</b>	<b>SAPER FARE / ABILITÀ</b>
Funzioni comunicative <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parlare del tempo atmosferico</li> <li>• Raccontare esperienze al passato</li> <li>• Esprimere la durata</li> </ul> Lessico <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il tempo atmosferico</li> <li>• Il viaggio e le vacanze</li> <li>• Oggetti personali</li> </ul> Grammatica <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alcune perifrasi verbali</li> <li>• Relazioni temporali passato/presente</li> <li>• La perifrasi “estar + gerundio” al passato</li> <li>• Proposizioni indipendenti</li> <li>• Differenze dell’uso degli articoli in italiano e in spagnolo</li> </ul>	<b>Precedenti unità</b>
<b>Civiltà • Viaggi speciali.</b>	
<b>Competenze di cittadinanza</b>	
<b>6. Unidad 15</b>	
<b>OBIETTIVI</b>	
<b>SAPERE / CONOSCERE</b>	<b>SAPER FARE / ABILITÀ</b>
<b>SAPERE / CONOSCERE SAPER FARE / ABILITÀ</b> Funzioni comunicative <ul style="list-style-type: none"> <li>• Parlare al telefono</li> <li>• Parlare delle caratteristiche di oggetti o persone conosciuti o di cui abbiamo bisogno</li> </ul> Lessico <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il telefono</li> <li>• Il computer</li> <li>• La rete</li> <li>• La posta</li> </ul> Grammatica <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il condizionale</li> <li>• La probabilità</li> <li>• I relativi</li> <li>• Proposizioni aggettivali e relative</li> <li>• Proposizioni modali</li> </ul>	<b>Precedenti unità</b>
<b>Civiltà • Tecnologia per tutti</b>	
<b>Competenze di cittadinanza</b>	
Metodi	Verifiche e valutazioni
L’approccio metodologico	La progressione dell’apprendimento e dell’acquisizione delle varie abilità sarà

<p>sarà prevalentemente di tipo comunicativo e si avvarrà dello sviluppo integrato delle abilità linguistiche.</p> <p>Particolare attenzione si riserverà al recupero di abilità e contenuti che non dovessero risultare assimilati</p>	<p>misurata attraverso verifiche di tipo formativo e sommativo</p> <p>La valutazione di fine periodo terrà conto dei risultati delle prove sommative e di altri elementi concordati, quali l'impegno, la partecipazione, l'interesse, la progressione rispetto al livello di partenza, ecc., senza prescindere tuttavia dagli obiettivi disciplinari prefissati</p> <p>NUMERO VERIFICHE SOMMATIVE PREVISTE PER OGNI PERIODO: almeno due scritte e una orale per il trimestre e due orali e tre scritte per il pentamestre.</p> <p>La soglia della sufficienza è fissata orientativamente al 70 %.</p> <p>Griglie e parametri di valutaz. sono riportate nell'Allegato 1.</p>
<p><i>Strumenti</i></p> <p><b>Libri di testo: <i>Todo el mundo 2 – De Agostini</i></b></p> <p><b>Sussidi audiovisivi:</b> Cassette, cd, materiale autentico, canzoni, interviste, videocassette dvd. Lab linguistico, software</p> <p>Altro materiale: Dizionario bilingue, riviste, siti e notizie da internet</p>	
<p>Eventuali recuperi: tempi, saperi essenziali,metodi</p> <p>Il recupero verrà effettuato, a seconda delle necessità, nei seguenti modi:</p> <p>in itinere, con tutta la classe, in orario scolastico e con attività differenziate, che vengono poi corrette dal docente;</p> <p><del>con SOS o HELP, su richiesta degli studenti (o eventuale indicazione del docente) in orario pomeridiano</del></p> <p>con corso di recupero pomeridiano (ove previsto dalla scuola)</p> <p>Oggetto degli interventi di recupero saranno gli obiettivi minimi disciplinari</p>	
<p>Altri aspetti: ore con assistente madrelingua</p>	
<p>Firmato dal DOCENTE</p>	<p>Visto dal Dirigente Scolastico</p>
<p><i>Stefano Cavalli</i></p>	

**Data di presentazione: 30/11/2017**

## DIPARTIMENTO LINGUE STRANIERE

### ALLEGATO N. 1 : Indicatori e griglie di valutazione

#### INDICATORI PROVA ORALE:

Fluency	10%	Scorrevolezza	10%
Pronunciation	10%	Pronuncia	10%
Accuracy	20%	Correttezza	20%
Interaction	20%	Interazione	20%
Content	40%	Contenuti	40%

#### INDICATORI PROVE SCRITTE:

##### A. Prove oggettive: sufficienza a 70 %

##### Griglia punteggi

Voti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
%	0-20	21-33	34-45	46-57	58-69	70-76,5	77-83,5	84-90,5	91-96,5	97-100

##### B. lettera/produzione scritta:

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

##### C. Saggio o articolo

efficacia comunicativa	fino a 0-4 punti
adeguatezza di contenuti	fino a 0-8 punti
adeguatezza stilistica alla tipologia testuale	fino a 0-3 punto
correttezza morfosintattica	fino a 0-8 punti
adeguatezza e ricchezza lessicale	fino a 0-4 punti
ortografia e punteggiatura	fino a 0-3 punti

## PROVA SCRITTA: LETTERA

10/9	tutti i contenuti sono approfonditi in modo completo o praticamente completo. Messaggio comunicato in modo chiaro al destinatario	All content elements covered totally or approximately. Message clearly communicated to reader
8/7	trattati tutti gli elementi del contenuto in modo adeguato. Messaggio comunicato in modo complessivamente efficace	All content elements adequately dealt with. Message communicated successfully, on the whole
6	svolti tutti i contenuti, ma il messaggio richiede qualche sforzo al lettore Oppure emessa una informazione/contenuto ma il resto è comunicato in modo chiaro	All content elements attempted. Message requires some effort by the reader or One content element omitted but others clearly communicated
5	una informazione/contenuto manca, o è trattato in modo inadeguato; messaggio comunicato solo parzialmente al lettore; il testo risulta piuttosto breve (slightly short)	One content element omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script may be slightly short
4	Mancano la metà dei contenuti o sono trattati in modo inadeguati. Il messaggio è trasmesso in modo molto inadeguato al lettore. Lo scritto è troppo breve	Half content elements omitted, or unsuccessfully dealt with Message only partly communicated to reader or Script is too short
3/2	Il contenuto è espresso in modo completamente inadeguato o incomprensibile	Little relevant content and/or message incomprehensible
1	Contenuto del tutto assente, o completamente incomprensibile	Totally irrelevant or totally incomprehensible or too short

WRITING: ESSAY, ARTICLE - Prova scritta: Saggio/Articolo

10/9	<p>Ottimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• padronanza e sicurezza nell'uso del linguaggio</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico ampia ed approfondita</li> <li>• testo coerente e ben organizzato con uso di connettivi semplici e funzionali</li> <li>• errori lievi e poco rilevanti</li> <li>• non richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very good attempt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• confident and ambitious use of language</li> <li>• wide range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>• well organized and coherent, through use of simple linking devices</li> <li>• errors are minor, due to ambition, and non-impeding</li> <li>• requires no effort by the reader</li> </ul>
8/7	<p>Buono</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ discreto uso del linguaggio</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico più che adeguata</li> <li>◆ testo ben organizzato con l'uso di qualche connettivo</li> <li>◆ alcuni errori, generalmente non gravi</li> <li>◆ richiede solo un lieve sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Good attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ fairly ambitious use of language</li> <li>◆ more than adequate range of structures and vocabulary within the task set</li> <li>◆ evidence of organisation and some linking of sentences</li> <li>◆ some errors, generally non-impeding</li> <li>◆ requires only a little effort by the reader</li> </ul>
6	<p>Sufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio semplice</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico adeguata</li> <li>• testo sufficientemente organizzato con l'uso occasionale di connettivi</li> <li>• molti errori, generalmente non gravi</li> <li>• testo non molto fluido, richiede un certo sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Adequate attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is unambitious</li> <li>• adequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some attempt at organisation, linking of sentences not always maintained</li> <li>• a number of errors may be present, but are mostly non-impeding</li> <li>• require some effort by the reader</li> </ul>
5	<p>Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio semplice e non sempre corretto</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico non sempre adeguata</li> <li>◆ scarso uso di connettivi</li> <li>◆ numerosi e gravi errori</li> <li>◆ testo poco fluido, richiede sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Inadequate</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ language is unambitious and flawed</li> <li>◆ not always adequate range of structures and vocabulary</li> <li>◆ poor linking of sentences</li> <li>◆ a number of errors are present and sometimes impeding</li> <li>◆ require some effort by the reader</li> </ul>
4	<p>Mediocre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• linguaggio elementare, limitato e ripetitivo</li> <li>• conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inadeguata</li> <li>• testo poco coerente con errori di punteggiatura</li> <li>• numerosi e gravi errori che impediscono la comprensione del testo</li> <li>• richiede un notevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• language is simplistic, limited, repetitive</li> <li>• inadequate range of structures and vocabulary</li> <li>• some incoherence, erratic punctuation</li> <li>• numerous errors, which often impede communication</li> <li>• requires considerable effort by the reader</li> </ul>
3/2	<p>Gravemente Insufficiente</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ linguaggio essenziale</li> <li>◆ conoscenza ed applicazione di strutture e lessico inesistenti</li> <li>◆ testo incoerente, senza punteggiatura</li> <li>◆ errori gravissimi che rendono il testo incomprensibile</li> <li>◆ richiede un considerevole sforzo interpretativo da parte del lettore</li> </ul>	<p>Very poor attempt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ severely restricted command of language</li> <li>◆ no evidence of range of structures and vocabulary</li> <li>◆ seriously incoherent, absence of punctuation</li> <li>◆ very poor control, difficult to understand</li> <li>◆ requires excessive effort by the reader</li> </ul>
1	<p>Incompleto, linguaggio incomprensibile o assolutamente fuori contesto</p>	<p>Achieves nothing, language impossible to understand, or totally irrelevant to task</p>